



南康中文学校校刊

学校办公室: A105 Engleman Hall, 南康州大学; 办公时间 (开课期间): 星期日下午1:20 至5:00, 电话:(203)285-8088

Southern Connecticut Chinese School Newsletter . Issue 6 . August 2009

Southern Connecticut Chinese School is committed to fulfilling its mission without discrimination on the basis of race, religion, sex, national origin, marital status, sexual orientation or disabilities.

本期导读

编辑之言	----- 1
09-10年度校行政管理队伍	-- 1
学生志愿团体的诞生和发展	-- 1
我的教学体会和感受	----- 3
教中文随感	----- 3
美国数学竞赛简介	----- 5
学生小作文竞赛结果	----- 6
校徽及新奖票设计	----- 5/6



南康中文学校青少年志愿团体的诞生和发展

章艳, 特邀家长

各位家长朋友一定注意到了, 在学校春季学期最后一天的奖品兑换活动中, 活跃着十几个少年学生。他们耐心点数奖券, 细心整理奖品, 热心向小弟弟小妹妹介绍推销自己看管的几种奖品, 挂着汗水的笑容在人头攒动中, 分外灿烂。他们就是我们学校的青少年志愿者, 在众多家长志愿者的带领和组织之下的一股新生力量。

还记得2009年春天学校发生的那起误拉警报器的意外事故吗? 为了避免今后再次发生类似事故而给学校带来不必要的麻烦, 校安全委员会召开了紧急会议。会上大家畅所欲言, 提出很多建议, 其中一项就是组织高年级学生志愿者来参与学校的安全管理, 并指定由我来负责组织青少年志愿者。会后我马上起草了一份招募青少年志愿者的申请表和倡议书, 经PTA主席孙金华发给了全体中文学校成员。同时我把这个消息转告了我的儿子, 刘章奥 (Zhang Liu), 一个非常热衷于志愿活动的八年级学生。他立即开始在认识的同学和朋

友中活动, 一个月过后, 有七个同学填了表, 我们首批青少年志愿者队伍就这样成立了。

青少年志愿者如何参与我们学校的组织和工作? 学校有哪些活动需要他们的参与和协助? 四月十九号, 我们召开了第一次青少年志愿者会议。会上, 部分PTA和校方领导与这些志愿学生一起商讨了下一步计划。家长吴燕云给到会的志愿者们介绍了成立这个组织的目的和整体设想, 校刊总编魏宁和李戎真教务长分别介绍了志愿者如何参与校刊和计点奖励制度的工作。

到目前为止, 青少年志愿者可参与的活动大致可以分为以下五个方面:

1) 计点奖励制度的管理和实行:

去年我校开始试行了计点奖励制度, 用发点数来奖励学生按时上学, 认真完成功课, 积极参与课堂活动, 学生获得点数后可以兑换他们喜欢的奖品。该制度的采用极大地调动了同学们学中文的

(下转第二页)



~~ 告读者 ~~

一 校刊编辑: 魏宁、李戎真

作为中文学校的首届编辑, 在过去的一年半里我们共出版校刊6期。这一期将是本编辑组主持的最后一期。借此机会, 我们向所有关心支持校刊的朋友们致以衷心地感谢。感谢助理编辑杨如华、吴伟伟、张天予、杨铖。感谢帮助我们做过校对的朋友谢宁、吴燕云、张娟、呼大欣、徐洁。我们特别感谢那些为校刊撰稿或提供照片的作者们, 他们有了俊琪、牟岭、陈少元、明苑/袁梦、郭新建、范晓宁、郭繁清、朱赞莉、谢宁、刘霞、孙金华、王海燕、王宏、林泽宇、郑坚瑜、张小安、康鸣、章艳、黄翡、徐婷婷。我们举办过几次学生作文选登, 在此我们感谢学生们的积极参与以及老师们的热情帮助。最后, 谢谢广大读者的支持和鼓励, 也预祝新一届编委在组建和工作中, 马到成功。

校刊编辑委员会:	指导委员会:
魏宁: 总编辑	吴燕云: 理事代表
李戎真: 责任编辑	刘书筠: 教师代表
杨如华: 助理编辑	王谊: 家长代表
杨铖: 助理编辑	刘常悦: 学生代表

2009-2010年度南康中文学校行政管理团队

校长: 孙金华

校长行政办公室:

范晓宁, 第一副校长
付乙光, 副校长
郭新建, 副校长
明苑, 副校长

PTA 委员会:

Judy Carten, 主席
雷明, 第一副主席
黄翡, 副主席
刘霞, 副主席
王宗媛, 教师代表
王枫, 教师代表
*蔡正琪 (Helen)
*李林 (*待理事会确认)

理事会:

赵立平
吴燕云
李嘉苑
Lixin Lei
刘锰
魏宁
Judy Carten (PTA主席)

(上接第一页)

南康中文学校青少年志愿团体 (续)

章艳，特邀家长

积极性和主动性，受到老师、家长和学生的认可。然而，从奖券制做，奖品选购到奖品兑换，需要大量的工作。青少年志愿者的参与，不但使这个活动顺利进行，也能确保我们的奖品对学生们具有足够的吸引力。

2) 学校活动的策划和主持：中文学校时常举行一些诸如春节联欢晚会，诗朗诵的活动。这些活动的热情参与者多半是我们家长和低年级的孩子。我们希望高年级学生能真正把学校看成他们的学校，他们的舞台，为学校活动出谋划策，并通过参与这些活动增加学中文的兴趣，培养社会活动能力，丰富他们的人生经历。



3) 参与校刊工作：高年级学生可以参与校刊的征稿、投稿、采访和排版工作。这不但有助于提高他们的中文语言能力，而且会把校刊办成他们的刊物。

4) 参与学校的安全管理：高年级学生可以协助维持学校课间秩序，并为安全管理出谋划策。

5) 学校助教：高年级学生或者毕业生可以参与教师的课前、课后准备，课上协助，及课余补习等活动。

志愿者们纷纷响应，Andrew Su (苏良雨) 热衷于学校的安全管理，他将负责学校安全工作的参与；Zhang Liu (刘章奥), Shirley Xu (徐婷婷), Helen Zhao (赵睿雯), James Deng (邓得榕), Anna Lu (路安娜) 有兴趣参与计点制度的管理和奖品兑换。其中Shirley主持新奖票的设计；James负责制作奖品的调查表。另外，Anita Yuan (袁梦), Helen, Zhang, and James 等热衷于协助学校活动；Shirley, Anita, Anna, James and Zhang有兴趣当助教。会上Zhang被指定为主席，他将负责所有活动的协调。

为了让青少年志愿者组织发展壮大，几个星期后，李戎真教务长和Zhang Liu组织七、八、九年级同学开了动员会。几个首批学生志愿者上台演讲，激发了更多同学的积极性。在短短的一个月内，总共有二十四位同学报名参加。他们多数是我校学生，也有专

门来做志愿者的校外学生，将来一定会有更多的同学参与进来。

同时，有几位志愿家长也加入了学生志愿者的指导队伍，除了我，还有Tony Fang, Dan-jin Zhuo, 魏宁，等。学生志愿者们已经成功地参与和完成了许多项目。Shirley设计了新奖票的草案。Anita参与了教学协助。Andrew做了学校安全管理的现场观察。Cheng Yang (杨铖) 为校刊做了中文翻译和电脑输入。James设计的奖品调查表被施用，根据志愿学生们收回的大约五十份奖品调查表，李教务长采购了更多同学们喜欢的奖品。在学期结束的最后一天，众多志愿者们参加了奖品兑换活动，为将来奖励系统的常规运行打下了良好的基础。

青少年志愿者团体的成立不仅有利于中文学校的发展，还可以为青少年志愿者提供一个发挥聪明才智的平台。在这里他们可以锻炼领导才能，提高合作及协调的技能，培养责任心和组织能力，结交更多的朋友。所有的志愿者都将委以合适的职务。他们的工作时间可折计成社区服务时间，中文学校将会发给他们荣誉证书以资鼓励。

南康中文学校虽然已有十几年历史，但是正式成为非营利组织才有一年时间。为了让学校发展壮大，我们需要有更多的家长和学生积极参与。我们的青少年志愿者们是一群朝气蓬勃的年轻人。他们健康向上，有志为中文学校奉献自己的宝贵时间和聪明才智。同时他们也需要更多的家长来支持和协助他们的工作。迄今为止，Tony Fang, Dan-jin Zhuo



和我已正式加入青少年志愿者指导委员会。我们热忱希望更多的家长，尤其是志愿学生的家长们参与进来。我们几个人虽然年轻时在学校曾经作过学生领导，但是管理青少年志愿者还是第一次。希望家长们有志者上心，有心者出力，帮助我们共同协调这个组织的管理和运作。俗话说，三个臭皮匠，赛过一个诸葛亮。让我们共同努力，为孩子们创造一个更好的中文学校的环境。

现全体学生志愿者名单：



学生志愿者们最后被奖励了两包口腔糖

- Cindy Cheung (张璇)
- Julie Cheung (张媛)
- Aohan Dang (党傲寒)
- James Deng (邓得榕)
- Allison Giebisch
- Jimmy Guo (郭良师)
- Sandy Gus
- Kevin Li
- Brain Liang
- Linda Liu
- Zhang Liu (刘章奥)
- Anna lu (路安娜)
- Richard May (梅承理)
- Darius Mostaghimi
- Andrew Su (苏良雨)
- Kenn Su
- Kathy Xu
- Shirley Xu (徐婷婷)
- Qi Yan (颜琦)
- Cheng Yang (杨铖)
- Anita Yuan (袁梦)
- Helen Zhao (赵睿雯)
- Brain Zheng (郑炳恩)
- Christina Zheng (郑秋怡)

我作为中文学校的一名家长，已经有六年的时间了。但是，成为中文学校的一位老师还是最近的事。当初，想送孩子上中文学校是觉得孩子不听家长的话，可总该听老师的话吧。至少，到中文学校有老师管着，学一点总比不学强。然而，等我当老师以后，我才发现老师也有老师的头疼。

我教的是高年级学生。刚开始可能是新鲜，学生还比较认真听讲，课堂纪律还可以。等过了几周以后，有的同学开始不写作业，有的同学在课堂上说小话，不听老师讲课。甚至有些同学上课时听音乐、打斗。对这些同学来说，中文学校的课堂是在紧张地忙碌了一周之后，放松、会友、玩游戏的地方，而不是学习的地方。

在这种情况下，我开始探索其它途径。中文学校的“点”（points）对这些大孩子并没有太大的吸引力，因为奖品主要是给小孩子的。那么，怎样做才能引起他们的兴趣呢？我试着采用从教师培训中学到的知识，比如组织课堂活动，特别是小组活动。渐渐地我发现了一个秘密：这些大孩子，可以不听家长，可以不听老师，但是，他们很在乎和他们一般大的同学。比如，我在黑板上写了四个词，然后把同学分成几组，哪个组句子造得多，哪个组的学生得到的点就多。这样一来，几位平时从来不写作业、不参加听写测验的同学也很积极地参与进来了。当一个学生责怪本组其他学生没有贡献时，我听有个学生说：“我已经

写了两个句子了”。这样的活动开展了几次以后，我发现，过去不交作业的同学开始认真写作业了，过去从不参加听写测验的同学也开始参加听写测验了。

另外，我还发现，虽然班里学生年龄差不多，但是，中文水平却参差不齐。母亲节那个星期天，我让班里每位同学都给母亲写封信。有些同学，借助字典或是老师的帮助，很快就写完了一封信；而有些同学却连“母亲”的“母”字都不会写。为什么会存在这么大的差别呢？记得在开学初，我让每位同学写篇短文“我为什么学中文？”。几位同学都提到家庭的影响、父母的教诲。他们认为，即使自己是在美国出生的，也要和在中国出生的同龄孩子说一样好的中文，只有学好中文，将来才能找到好工作。这些道理已经深深地埋在这些孩子的脑海里了，他们学习非常有动力。

短短几个月的教学经历让我认识到，孩子的中文学习仅靠老师是不行的，因为教师只是催化剂，是帮助和加速孩子的学习进程，而家长是为孩子提供基本动力的，只有家长和教师两方面都起作用，学生才能学好中文。作为一位爱孩子的家长，我决心当好一位老师，而当了老师，我更懂得了如何更好地当家长帮我自己的孩子学中文。也在此将我的教学体会和感受写下来，跟各位家长和老师共勉。

我的教学体会和感受

——郑坚瑜 九年级老师



校刊编辑们一再让我为校刊写一写教学心得体会。可是我是个新老师，可并不是年轻老师，

这是我有生以来第一次当老师教学生。说实在的我很紧张，从开始到现在一直都很紧张。不光是因为我不知道该怎么教，而且我自己都快把中文给忘光了。也难怪，来美国都二十三年了，能不忘吗？

可是说也奇怪，我感到在这种紧张的心态中还夹杂着一种兴奋感和新奇感。说白了，就是觉得挺好玩的。每星期下午都能见到那十几个又可爱又淘气的孩子们，你说能不好玩吗？我自己的孩子上大学了，这些孩子就成了我的一种爱的寄托。一星期中，我天天都想他们，想着怎么教他们，想我怎样才能让他们高兴，让他们喜欢来中文学校，让他们喜欢见到我，能听懂我的话，可以用中文和我交流，最好还能读中文，因为也许我以后会给他们写中文信。为了达到这个目的，我每天晚上都花一些时间想，绞尽脑汁地想，想出各种“玩”的方法来吸引孩子们。星期天就是我的“新游戏实验时间”，教室就变成了“游戏室”。如果孩子们高兴地听我讲，看我表演，参与我的游戏，就说明我的“游戏”设计得好。如果孩子们不高兴，各自干自己的事，不理我，或不参与，就说明我的“游戏”设计失败了。这也是一种挑战

啊！不容易呀！但是我发现了一些小技巧，借这次写教学心得体会的机会把它们记下来，省得以后忘了。最关键的一点就是要记住，孩子总归是孩子。抓住孩子心理，我们会成功。

一、抓住孩子的好奇心

每周我都从家里带些家居用品到教室来，像餐具、衣服、鞋、学习用具、书等等。他们很好奇，喜欢看我带了什么。我一样一样地把东西从书包里拿出来，问他们这些东西中文叫什么。我把孩子们分成三个小组，拿出一样东西后，有的孩子知道这叫什么，有的不知道，要等全组的同学都知道那样东西叫什么，他们才能一起举手说。为了他们小组争第一，中文水平高的孩子就急忙地教水平低的孩子。这下子也不用我教了。

我拿出了“筷子”，他们很快地举手说“筷子”。对了！下一个，我拿出了一个塑料“盒子”。这次只有一个小组的同学举手了。我想：不错，有人知道。“你们说叫什么？”我问。他们一起大声地回答：“箱子”。什么？小盒子怎么变成了箱子？真让我哭笑不得。别小看这些家里的小东西，让他们全用中文讲还真不容易呢。不过，几个月下来，他们会说许多种家庭用品了。

二、抓住孩子的好强心和好胜心

➔（下转第四页）

这一年真好玩——教中文随感

——林泽宇 四年级老师

前校长牟岭（中）于上学期末离任。在五月十日会员大会上，中文学校赠送给牟岭一纪念牌匾以感谢他在中文学校九年的服务。新校长孙金华（右）和会议主持人赵立平理事（左）共同合影。



七月中，在PTA组织的义工聚会上



在PTA组织的义工聚会上



先教他们这叫“橡皮”，然后问他们这个东西可以干什么用？不光是涂错字，还可以当小石子投着玩，或比一比谁投得远，投得准。还可以藏在手里让别人猜一猜在左手还是右手。再说一说各种颜色：红、黄、蓝、绿、紫……还可以用来拼图，做小艺术品。这节课，同学们都抢着要回答我的问题，听课也专心极了。其实就是为了能拿到一个小橡皮头。

➔ (上接第三页)

玩游戏，总有个胜负。为了在班里的小游戏中取胜，孩子们必须要记住我教过的中文。我把教中文字也变成玩游戏。我先让他们读教科书上带拼音的字，然后读我印的不标拼音的课文。之后，再让他们把我印的课文剪成句子（字条）；再把句子剪成词组（字条变成字块），再把这单词、字块拼回去。这样学中文字就变成了拼字块，也就是拼图游戏（puzzle）。而且我们还比谁拼得快，最快拼完的有奖。每个人都想争第一名，每个人都在拚命地拼图。拼完了，让我检查，并读给我听。做完之后，拿到了小奖品，个个都挺得意，挺自豪的，特可爱。

其实，孩子们的好胜心不但表现在胜过别人，有时也表现在战胜自己。我们班里有一名女孩，家里没有人会讲普通话。有一次因为有事缺了一节课，第二次上课时，我们正好在拼上节学过的课文，而她没学过。她先看字，一个字一个字地记住，然后合上书，看没有拼音的字，记住后再开始剪字块。最后虽然比别人慢，但是终于一点一点地拼了出来。我当时十分感动。我用英文对她说（中文她听不懂）“我为你这种自学的的能力而感动，为你而骄傲。希望你能把这种自学，自励的精神用到所有的学科中去，将来一定会很有成就的。”她听了这些鼓励的话特别高兴，也很得意。

三、抓住孩子们的“求知欲”

我们班的孩子年龄不等，从8岁到14岁。在这个阶段他们接受新知识的能力很强，对大自然也充满了好奇心。虽然他们中文语言能力不强，但是他们的知识面却很广，有时对很深奥的问题也有了解。有些事我时常被他们问倒。但我也想把点离奇的问题考考他们。每周的作业是我教中文过程中很重要的一部分。作业的目的就是让学生们使用课文的新字和旧字，反复地用，只是出现的形式不一样。比如在“要爱护眼睛”一课的

作业里，我出了些问答题：“小猫小狗的眼睛会近视吗？”“有没有一种动物是一只眼睛的？”为了回答我的问题，他们特认真。不知道答案还要上网去查呢！你知道小猫小狗会近视吗？其实我也不知道答案。不过我从孩子们那知道了有一种怪物叫Cyclops，他只有只眼睛，是希腊神话里的怪物，巨人。

四、抓住孩子们的“孩子气”

孩子就是孩子，喜欢他们自己那套，不喜欢你们大人讲的事情，不喜欢大人用的语言。要想跟他们玩得好，我也要把自己变小，变得“不懂事”，爱“出风头”，“淘气”。用他们的语言讲他们的事情，我

这一年真好玩——教中文随感（续）

— 林泽宇 四年级老师

就成了他们的朋友。你知道“用笔可以吃饭”吗？为什么用筷子？用笔是一样的。还有《精彩的杂技》一课写得“不太好”。学完这课之后，读一遍我改过的课文才有意思呢。在我改的课文里，那场杂技不太精彩，因为演员们没把碗踢到头顶上去。碗掉到地上，都摔碎了。孩子们听我读时，都哈哈大笑起来。你越离奇，他们越喜欢。在《老鹰捉小鸡》一课的作业里，我让他们写小作文，但我先写了一段引子：“小鸡们跟着鸡妈妈出去捉小虫子，突然天变黑了，……”后面就让他们去想了，可能是下大雨了，或是天上飞来了一只大老鹰，……。把想象的空间留给他们，怎么离奇都可以，随便写。

五、抓住孩子们的“自豪感”

奖励！一定要奖励他们，让他们感到自豪，并且有目标，有干头，才会有收获。奖励可大可小，我把学校给的奖票都发给写作业的孩子和参加考试的孩子。在课堂上我就另买些各式各样的小奖品，有时是一块糖，有时是一枝铅笔，一块橡皮。有一次我用一块钱买了一大把各种颜色的小橡皮头。别小看这把橡皮头，还真有用。

虽然我每周都花点钱买小奖品和小吃，但如果这些钱能促使孩子们去学中文，学知识，学文化，那这钱用得也太值了。我也有点担心，会不会把我们班的孩子惯坏了。如果没有小奖品他们是不是不学了？

六、别忘了他们的“小大人的心理”

如果没有奖品，孩子们是不是真的不学中文了？这真是我担心的一件事。可是我又发现，他们虽是小孩，但如果你夸他们，对他们说，“真懂事”，“像大人似的”，“你们这一代比我们这一代强”等等，他们还挺得意的。这时候我就抓住机会教育他们一番，利用一下他们“小大人心理”讲些“大道理”。我问他们，“你们学中文是为了谁，为爸爸妈妈？为爷爷奶奶？还是为你们老师？”他们都会说不是。他们一定告诉你你是为了自己，为了将来成为一个有成就的人才。这时我就进一步夸奖他们。

“你们知道你们都很聪明吗？你们的能力都很强，能说两种语言，有人还会三种或四种语言。你们回到美国学校班里问问别人，有几个会讲中文的？你们知道吗，中国人都很聪明，又很勤劳，应该为你们是中国人的后代而感到骄傲和自豪。我相信你们将来都是很出色的人才！别看我讲的都是大话，他们可爱听了。在班上，类似的话我讲过多次了。每次讲，他们都盯着我，好像不认识我了一样。也许他们这些“小大人儿”都在想事呢！这样的“事”想多了，就不会在乎“小奖品”了！也许这就是潜移默化吧。

写得太多了。不过还真的没写完呢！还有很多感想，很多发现，很多好玩的故事还没写上去呢。我发现，孩子们的心理是个宝库，你只要不断地发掘，就会有不断的收获。回想起来，这一年不知道是我在教他们还是他们在教我；不知道我是在上课还是在玩；不知道是他们喜欢来学中文，还是我喜欢教中文；不知道是他们收获大，还是我的收获大；也不知道是他们长大了，还是我变小了。反正，这一年“挺好玩的”！

The first mathematical competition open to young scholars is the Math Olympiads. Beginning with the fourth grade, students are given a set of five problems administered monthly for five consecutive months (November to March) with each problem requiring careful thinking under time pressure. Each correct answer scores 1 point, and at the end of the competition, accumulated scores from all five exams are added up for a maximum possible total of 25 points per individual. Individual awards are given based on the number of points accumulated: the felt patch (minimum of 8 points), the silver pin (14-18 points), and the gold pin (19-25 points). Team awards are given, if there is not a single 7th or 8th grader on the team, for grade 4 (minimum of 102 points), grade 5-6 (minimum of 133 points), certificate (minimum of 137 point), and plaque (minimum of 156 points). If a team has at least one 7th or 8th grader, the team falls under a higher division and must accumulate more points to reach the award threshold.

After the Math Olympiads, MATHCOUNTS is exclusively a competition aimed at middle school students and promotes competition against peers, as opposed to a threshold. The competition begins in the school to determine who will be participants in the Chapter (local) competitions. Chapter competitions are held between February 1 to February 28 consisting of the Sprint (40 minutes consisting of 30 problems worked on individually), Target (30 minutes consisting of 8 problems presented to competitors in pairs), and Team Rounds (20 minutes consisting of 10 problems that team members work on together). The conclusion of the Chapter competitions features a Countdown Round, a fast-paced, oral competition for top-scoring individuals. The winning team will advance to the State Competition. Additionally, the two highest-ranking competitors not on the winning team (who may be registered as individuals or as members of a team) will advance to the State Competition. Winning team and top four in State competition go on to the National competition. All national competitors will receive a plaque and other items in recognition of their achievements.

The competitions do not end at middle school. Upon entering high school, many students join their high school Math League team to compete against area high schools and go on to state and nationals if successful. The structure of Math League varies from high school to high school. However, generally, most mathematically adept students take the American Mathematics Competition (AMC). AMC top performers are rewarded for their efforts and are able to continue their endeavors by qualifying to take the American Invitational Mathematics Examination (AIME).

美国数学竞赛简介

—原文/康鸣, 高年级数学老师
中文翻译/杨斌, 校刊助理编辑

数学奥林匹克竞赛 (Math Olympiads) 是第一个对青少年学者开放的数学比赛。四年级为该比赛的起点。每年, 学生们从十一月至三月连续的五个半月内每月收到一套由五道问题组成的试卷。每一道问题都要求学生仔细思考, 并且要在规定的时间内完成。正确的答案每题值一分。在比赛结束时, 每个学生五次的累积成绩将会被合计成一个最多为25分的总分。学生的奖励由这个总分决定: 8-13分获得毛毡章 (felt-patch); 14-18分获得银别针 (silver pin); 19-25分获得金别针。参赛团队若不包含任何七年级或八年级学生, 并达到以下评分标准, 也会获得团体奖励: 四年级 (102

分或以上), 五至六年级 (133分或以上), 奖状证书 (137分或以上), 和牌匾 (156分或以上)。如果参赛队包含任何七、八年级学生, 团队必须达到一个更高的水平线才能获取奖励。

MATHCOUNTS是专以初中生为对象, 以同龄学生的对抗赛为形式的数学竞赛, 而不是积分赛。学校将组织选拔赛来决定参加地区赛的人选。该竞赛一般在二月份举行。地区赛初赛由三部分组成。Sprint: 40分钟, 包括三十道问题, 由参赛者独立完成; Target: 30分钟, 包括八道问题, 由2人组成的小组解题; Team Rounds: 20分钟, 包括十道问题, 由小组讨论完成。地方总决赛由以下三部分组成: 一个 Countdown Round, 一个 Fast-paced, 和一个高分个人参赛者的口头比赛。获胜团队的所有成员和两个非此团队的个人最高分 (无论是以个人还是团队形式注册) 将晋级参加所在州的比赛。州立比赛中获胜团队和前四名的个人将代表所在州参加美国总决赛。所有进入美国总决赛的参赛选手将得到一个纪念匾牌和其它荣誉证书。

各类数学竞赛一直延续至高中。许多学生进入高中后会加入数学校队, 进而与同区域, 同州, 若能力许可乃至全国的高中数学队角逐。校队组织形式依据各校稍有变动, 但总体来说, 大多数在数学方面有天分的学生会代表学校参加 American Mathematics Competition (AMC)。在 AMC 中表现杰出的学生会得到相应的奖励并有机会参加更高一级的美国高中数学邀请赛, AIME。

Math Classes Spring 2009 Top four students

	Grade 5-6	Grade 7-8
1st place:	Lynn Liu	Richard May
2nd place:	John Huo	Andrew Su
3rd place:	Claire Zhao	Jenny Liu
4th place:	Bryan Zhou	Douglas Wong



在PTA组织的义工聚会上

校徽设计说明

—魏宁

设计校徽时, 我考虑了几个因素。理想的方案应该能反映出学校的基本特质或地理方位; 看上去既要有青春活力又不失正式庄重; 应体现中立, 不具任何政治倾向的暗示。它可以单独呈现, 也可作为学校公文信头的一部分, 当进行大小黑白印刷时它均能被清晰体现。

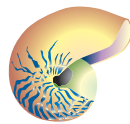
我在设计中放入了树的形象。大树常被当作康州的象征, 而且纽黑文市素有榆树城之称。所以, 以树为主题可以反映学校的地理位置。此外, 大树体现的“根深蒂固”的意义正象征了祖先的传统遗产。这样, 标志中的大树就可巧妙地寓意我校中华传统学校的特质。

我们的一位成员提出大树能代表学校“桃李满天下”。所以在修订版本中, 树上增加了九个“桃李” (也可以把它

们当成苹果) 以期将那个隐喻表现得更加清晰。树上的果实个数为九, 在中华传统文化中象征“众多”的含义。在西方文化中, 苹果树象征着神奇, 青春, 美丽和快乐。苹果本身则代表着“知识”。后来又添加了树下孩子阅读书籍的人物形象, 更容易使人们联想起当年牛顿在苹果树下悟到万有引力的传奇故事。整幅图案也传达了本机构的教育属性。

徽标中的“树”采用了中国剪纸的艺术形式。这一形式不仅体现了中国文化, 而且在艺术效果上也优于写实的大树形象。学校的英文名称和中文名称环绕在徽标的图案外围。

我向所有对校徽设计提出过意见的成员们表示感谢!



我的小猫咪

阮馨怡，三年级一班

咪咪 - 我家的小猫咪的名字叫咪咪。咪咪到我们家很偶然，妈妈每天晚上做饭时会飘出许多香味。突然一只小猫抓着门不停的叫着，妈妈就给小猫咪两块肉，从此小猫咪就留在我们家里了。

咪咪可漂亮了，它全身都是灰色的毛，肚皮上都是白色的毛，鼻子上是白色的，上面有一个黑点。走路的时候很神气，它有二十八磅，是一只又大又可爱的猫咪。当我出生时，猫咪的个头都比我大。咪咪可聪明了，它最喜欢爸爸，因为爸爸每天晚上回来第一件事就是喂猫咪，它会很高兴的跳着跑着跟着爸爸。猫咪最怕妈妈，每当妈妈提着水桶，猫咪知道要给它洗澡了，它马上就跑走了。我们全家去找猫咪，抓住它后给它洗澡，洗完澡后的猫咪的毛可漂亮啦。猫咪最爱的是我和姐姐，因为我们和它一起玩。有时我们全家晚上去散步，猫咪也和我们一起去散步，样子可爱极了。

知道我们家的猫咪有多少岁吗？它有十二岁了。我只有八岁，妈妈经常说“姣姣呀，咪咪比你的岁数都大呀。”我可爱我的猫咪了！猫咪给我们全家的生活带来了许多快乐！我们都爱小猫咪，我们把小猫咪当成我们家的一个小成员啦，我们一定会好好照顾和爱小咪咪，让它健康快乐地生活。

作文竞赛优秀奖

在上学期末举行的小作文竞赛中，评选委员会选出了三篇优秀奖，四篇荣誉奖。所有参选作文及评委对得奖作品的评论已作为校刊副刊在学校网站上出版了，请大家上网下载。因篇幅所限，这里只刊登三篇优秀奖作文。

我和我的宠物鱼

王盛妍，七年级

在去年九月份，我妈妈和爸爸给我和妹妹买了一个小搏鱼。它是蓝色的。它个头不大，比我最小手指还小，可是它有大的眼睛，尾巴比它的身子大，尾巴有三种颜色，蓝色，紫色和红色，非常漂亮。它游泳的时候，它的鳍有一个上下的摆动，很潇洒。我妹妹给它起了个名字叫蓝蓝。

我给我的鱼买了一个小鱼缸。里边放了绿色，紫色和蓝色的小石头。我每天都要喂我的蓝蓝一次。我喂它的时候，它很高兴，游到水上面，几口就可以吃完了。可是我不能喂它太多，那样的话它就会不舒服，还会得病。蓝蓝对水的温度的要求很高，我买了一个温度计放在鱼缸里。我把鱼缸放在我的床头柜上，可是冬天的时候，我的床头柜上太冷。太冷的时候，它的身体变到有一些黄绿色。我就把鱼缸放在暖气前边。那里温度高，它的颜色又变回蓝颜色了。

我每个星期要给蓝蓝换水。长时间不换水，鱼就会死掉。鱼长到六个月的时候，有一个星期我忘记了换水，我的蓝蓝就死了。我们都很难过，我没有照顾好它。



在PTA组织的义工聚会上

我英文名叫Shirley，今年十六岁，中文学校九年级，英文学校Hamden高中十一年级了。我对艺术有很大的兴趣，比如说音乐，制陶术，设计，还有摄影艺术。Hamden高中给了我很多机会参加许多特别的艺术课让我更加了解我的兴趣。有一个艺术课是关于电脑图形设计的，教了我Photoshop基本的用法。

在第一个中文学校学生义工会上，老师让我们选择我们想做的工作时，我选了设计奖卷，因为这份工作又能让我用上我学到的技术也能让我抒发我的创造力。我觉得刚开始的设计全部都是失败的。它们不只没有创作，而且，我发觉我放进这份工作的时间不够多。魏宁老

师帮了我很多。她给我的建议给了我智谋。原本打算的设计都是关于中国新年的，所以我经常在网上找有关新年的资料。后来，我用了越多时间，智谋也更加多了。在“一点”奖卷设计里，龙，是能代表“福气”的。在“五点”设计里，我用花和扇子来代表“理”因为古代才子都会拿着扇子和画画。(后来“理”字被改为“勤”字)。在“十点”设计里，我采用了竹根来代表“智慧”。

这份工作给我的经验很宝贵。我觉得我自己进步了许多。很感谢李戎真老师和其他老师们对我的信任和耐心。感谢老师们给了我这个机会，让我学了更多技能，得到了锻炼。

北极熊

孔冠熹，五年级

这个世界上有很多各种各样的动物，有的大，有的小，有的美丽，有的难看，有的快，有的慢。其中一个我很喜欢的动物，就是住在寒冷的北极的北极熊。北极熊的身体很肥，它身上穿着一层厚厚的白毛，它有两双巨大的脚掌，尖尖的牙，黑黑的嘴巴，还有小小的眼睛。北极熊是个很神奇的动物。

北极熊也是一种很顽强的动物。冬天的时候，它不会像鸟和其他的动物那样向南边走，而会在北极过冬。母的北极熊会在雪里挖个洞，然后在里面生小熊。它们会住在这个洞里一直到二月。等到二月的时候，熊妈妈带着宝宝从洞里第一次出来，让它们适应这个新世界。

熊妈妈和熊宝宝一家人现在就往海边走，找吃的。吃什么哪？北极熊喜欢吃海豹，它会用个很巧妙的办法来抓它：它会在海面的冰上找一个洞，等着海豹。海豹会从这些洞上来呼吸，他一上来呼吸就会被北极熊抓到，然后会被它吃掉。北极熊游泳游得很好，所以它有时候会跳进海里抓海豹。虽然北极熊游泳很好，但是海豹游得比北极熊快多了，所以第一个办法还是好一点儿。

北极熊是一个很顽强的动物，一个很聪明的动物，也可以说是一个很可爱的动物。但是北极熊越来越少。原因就是地球越来越热。要是地球变得更热，那北极熊夏天出来抓海豹的时候，冰都变成水了，海豹就不用从冰上的小洞来呼吸了。北极熊抓海豹就更难了。如果一直这样，恐怕北极熊再过九十年就会不见了！

南康中文学学校计点奖励制度将采用新奖卷



奖卷设计注解

徐婷婷